

Số: 11/2019/QĐST-HC

Bình Dương, ngày 21 tháng 10 năm 2019.

**QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN HÀNH CHÍNH**

Căn cứ vào khoản 5 Điều 38, Điều 143 và Điều 144 của Luật Tổ tụng hành chính;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án hành chính sơ thẩm;

Xét thấy, ngày 18/10/2019, người đại diện hợp pháp của người khởi kiện là ông Phạm Văn Th có đơn xin rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện trong trường hợp vụ án không có yêu cầu độc lập của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 143 Luật Tổ tụng hành chính. Việc rút đơn khởi kiện của ông Phạm Văn Th là hoàn toàn tự nguyện, không trái quy định pháp luật và đạo đức xã hội.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án hành chính sơ thẩm thụ lý số 42/2019/TLST-HC ngày 07/8/2019 về việc: *“Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý lâm sản”*, giữa:

- *Người khởi kiện:* Ông Trần Văn M, sinh năm 1979; địa chỉ: Ấp TL, xã TT, huyện BD, tỉnh Bình Phước.

Người đại diện hợp pháp của người khởi kiện: Ông Phạm Văn Th, sinh năm 1972; địa chỉ: Số x, đường số y, tổ z, ấp C, xã TTH, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh, là người đại diện theo ủy quyền (Theo Văn bản ủy quyền ngày 25/7/2019 tại Văn phòng Công chứng D).

- *Người bị kiện:* Chủ tịch UBND tỉnh B; địa chỉ: Tòa nhà Trung tâm hành chính tỉnh Bình Dương, phường Hòa Phú, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

Người đại diện hợp pháp của người bị kiện: Ông Mai Hùng D, chức vụ: Phó Chủ tịch UBND tỉnh B; địa chỉ: Tòa nhà Trung tâm hành chính tỉnh Bình Dương, phường Hòa Phú, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, là người đại diện theo ủy quyền (Theo Văn bản ủy quyền số 4451/UBND-KTN ngày 05/9/2019).

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

+ Công an thị xã B, tỉnh Bình Dương; địa chỉ: Quốc lộ x, khu phố y, phường M, thị xã B, tỉnh Bình Dương;

Người đại diện hợp pháp của Công an thị xã B: Ông Nguyễn Tấn H, chức vụ: Phó Trưởng Công an thị xã B, tỉnh Bình Dương, là người đại diện theo ủy quyền (Theo Văn bản ủy quyền số 201/GUQ-CATX(CSKT) ngày 07/10/2019).

+ Ông Nguyễn Thành T, sinh năm 1966; địa chỉ: Ấp TL, xã TT, huyện BD, tỉnh Bình Phước.

2. Về án phí hành chính sơ thẩm: Ông Trần Văn M không phải chịu. Hoàn trả cho ông Trần Văn M số tiền 300.000 đồng (ba trăm nghìn đồng) tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 00027062 ngày 29/7/2019 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương.

3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định này hoặc kể từ ngày Quyết định này được niêm yết công khai theo quy định của Luật tố tụng hành chính./.

Nơi nhận:

- | | |
|-----------------------------|-----|
| - Các đương sự | 07; |
| - VKSND tỉnh Bình Dương | 01; |
| - Cục THADS tỉnh Bình Dương | 01; |
| - Lưu: HSVA, Tổ HCTP | 03. |

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Huyền

**QUYẾT ĐỊNH
SỬA CHỮA, BỔ SUNG QUYẾT ĐỊNH SƠ THẨM**

Căn cứ Điều 197 của Luật tổ tụng hành chính;

Xét thấy Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án số 11/2019/QĐST-HC ngày 21 tháng 10 năm 2019 về vụ án: *“Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý lâm sản”* của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương có những sai sót, nhầm lẫn cần được sửa chữa, bổ sung như sau:

Tại dòng thứ 03 từ trên xuống trang đầu tiên của quyết định sơ thẩm nêu trên đã ghi: *“Số: 11/2019/QĐST-HC”*.

Nay được sửa chữa, bổ sung như sau: *“Số: 12/2019/QĐST-HC”*.

Tại các dòng thứ 07, 08 từ trên xuống trang 2 của quyết định sơ thẩm nêu trên đã ghi: *“2. Về án phí hành chính sơ thẩm: Ông Trần Văn M không phải chịu. Hoàn trả cho ông Trần Văn M số tiền 300.000 đồng (ba trăm nghìn đồng) ...”*

Nay được sửa chữa, bổ sung như sau:

“2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án: Ông Trần Văn M có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án theo quy định tại khoản 1 Điều 144 Luật Tổ tụng hành chính.

Về án phí hành chính sơ thẩm: Ông Trần Văn M không phải chịu. Hoàn trả cho ông Trần Văn M số tiền 300.000 đồng (ba trăm nghìn đồng) ...”

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Cục THADS tỉnh Bình Dương;
- Lưu: HSVA, Tòa Hành chính, Tổ HCTP.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Huyền